

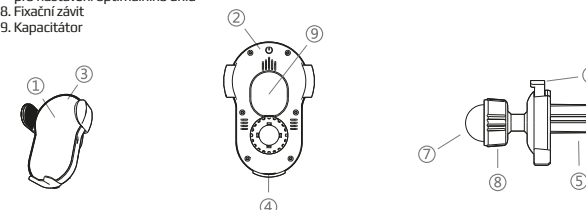
## Guidance sheet 1/1

**CZ**

**Manuál FIXED Matic**

Děkujeme za zakoupení automatického držáku s bezdrátovým nabíjením FIXED Matic. Držák umožňuje pohodlné bezdrátové nabíjení telefonu během jízdy (vložený telefon musí mít podporu bezdrátového nabíjení). Před použitím si přečtěte tento manuál.

<p><b>Popis produktu FIXED Matic</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pole snímání pro bezdrátové nabíjení</li> <li>Dotykový senzor</li> <li>LED indikace zapnutí</li> <li>USB-C konektor napájení</li> <li>Úchyt do ventilace</li> <li>Klip držáku do ventilace</li> <li>Pokřehovatelný kloub pro nastavení optimálního úhlu</li> <li>Fixační závit</li> <li>Kapacitátor</li> </ol>	<p><b>Technické specifikace</b></p> <p>Vstup: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX) Výstup: DC 5V/1A; 9V/1.1A Výkon: 5W/7.5W/10W/15W Hmotnost: 130 g Rozměry: 100x67x54 mm Vzdálenost pro bezdrátové nabíjení: &lt;8 mm</p>
--	--



**Postup instalace:**

- Odsroubujte závit (8) na držáku a připeňte úchyt do ventilace.
- Stlačte klip (6) a vsuňte úchyt do ventilace (5) do větrací mřížky automobilu.
- Zapojte USB kabel do konektoru nabíjení (4). USB kabel zapojte do autobíječky. Pro podporu rychlého nabíjení Fast Charge je nutné použít autobíječku s podporou Fast Charge (výstup 9V/2A).
- LED indikace (3) signalizuje zapojení držáku do napájení.
- Vložte telefon do držáku. Držák se automaticky uzavře a upevní telefon v držáku a zároveň začne telefon nabíjet. Po vložení telefonu se LED indikace vypne.
- Pro výmout telefonu z držáku se jemně dotkněte senzoru (2) umístěného za zadní strany držáku.
- Držák je opatřen kapacitátorem (9), který v případě výmoutí USB kabelu z držáku a tím odpojení od napájení dokáže držáku zajistit dostatek energie, aby se otevřel a telefon mohl být pohodlně z držáku výmout. Podmínkou však je, aby držák byl dostatečně dlouho pod napájením pro dostatečné nabíjení kapacitátoru držáku.

**Poznámky**

Při nabíjení telefonu v držáku nesmí z výdechu ventilace proudit teplý vzduch. Při vytápění interiéru vozidla uzavřete proud vzduchu do výdechu ventilace s umístěným držákem. Pro dosažení optimálního nabíjení připejte držáku autobíječku s dostatečně silným výstupem. Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemi, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím produktu.

Uchovávejte manuál.

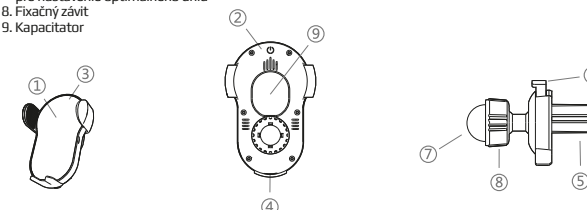
**Import a distribuce**  
RECALL s.r.o.

**SK**

**Manuál FIXED Matic**

Ďakujeme za zakoupenie automatického držáka s bezdrôtovým nabíjaním FIXED Matic. Držák umožňuje pohodlné bezdrôtové nabíjanie telefónu počas jazdy (vložený telefon musí mať podporu bezdrôtového nabíjania). Pred použitím si prečítajte tento manuál.

<p><b>Popis produktu FIXED Matic</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pole snímání pro bezdrátové nabíjení</li> <li>Dotykový senzor</li> <li>LED indikace zapnutí</li> <li>USB-C konektor napájení</li> <li>Úchyt do ventilace</li> <li>Klip držáku do ventilace</li> <li>Pokřehovatelný klb pro nastavení optimálního úhlu</li> <li>Fixační závit</li> <li>Kapacitátor</li> </ol>	<p><b>Technické Specifikácie</b></p> <p>Vstup: 5.0V / 2A; 9.0V / 2A; 12V / 2A (MAX) Výstup: DC 5V / 1A; 9V / 1.1A Výkon: 5W / 7.5W / 10W / 15W Hmotnosť: 130 g Rozmery: 100x67x54 mm Vzdialenosť pre bezdrôtové nabíjanie: &lt;8 mm</p>
--	---



**Postup inštalácie:**

- Odskrutkujte závit (8) na držáku a pripnite úchyt do ventilácie.
- Stlačte klip (6) a vsuňte úchyt do ventilácie (5) do vetracej mriežky automobilu.
- Zapojte USB kábel do konektora nabíjania (4). USB kábel zapojte do autobíjčky. Pre podporu rýchleho nabíjania Fast Charge je nutné použiť autobíjčku s podporou Fast Charge (výstup 9V / 2A).
- LED indikácia (3) signalizuje zapojenie držáku do napájania.
- Vložte telefón do držáku. Držák sa automaticky uzavrie a upevní telefón v držáku a zároveň začne telefón nabíjať. Po vložení telefónu sa LED indikácia vypne.
- Pre výmout telefónu z držáku sa jemne dotknite senzora (2) umiestneného za zadnej strany držáku.
- Držák je opatrený kapacitátorom (9), ktorý v prípade výmoutí USB kábla z držáku a tým odpojenia od napájania dokáže držáku zabezpečiť dostatok energie, aby sa otvoril a telefón mohol byť pohodlne z držáku výmout. Podmienkou však je, aby držák bol dostatočne dlho pod napájením pre dostatočné nabíjanie kapacitátoru držáku.

**Poznámky**

Pri nabíjaní telefónu v držáku nesmie z výdechu ventilácie prúdiť teplý vzduch. Pri vykurovaní interiéru vozidla uzavrite prúd vzduchu do výdechu ventilácie s umiestneným držákom. Pre dosiahnutie optimálneho nabíjania pripojte k držáku autobíjčku s dostatočne silným výstupom. Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajine, kde je predávaný. V prípade problémov so servisom kontaktujte predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili. FIXED nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním produktu.

Uchovávejte manuál.

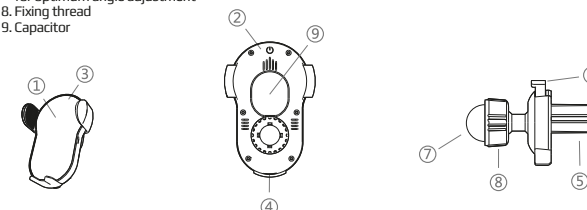
**Import a distribúcia**  
RECALL SK s.r.o.

**US/UK**

**FIXED Matic manual**

Thank you for purchasing the FIXED Matic automatic holder with wireless charging. The holder enables convenient wireless charging of the phone while driving (the inserted phone must have wireless charging support). Read this manual before use.

<p><b>FIXED Matic product description</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Scanning field for wireless charging</li> <li>Touch sensor</li> <li>Power LED indicator</li> <li>USB-C charging connector</li> <li>Ventilation grip</li> <li>Ventilation holder clip</li> <li>Adjustable joint for optimum angle adjustment</li> <li>Fixing thread</li> <li>Capacitor</li> </ol>	<p><b>Technical specifications</b></p> <p>Input: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX) Output: DC 5V/1A; 9V/1.1A Power: 5W/7.5W/10W/15W Weight: 130 g Dimensions: 100x67x54 mm Wireless charging distance: &lt;8 mm</p>
---	--



**Installation procedure:**

- Unscrew the thread (8) on the holder and attach the ventilation grip.
- Press the clip (6) and slide the ventilation grip (5) into the car's ventilation grille.
- Plug the USB cable into the charging connector (4). Plug the USB cable into the car charger. To support Fast Charge charging, it is necessary to use a car charger with Fast Charge support (output 9V/2A).
- The LED (3) indicates that the holder is connected to the power supply.
- Insert the phone into the holder. The holder automatically closes and fixes the phone in the holder while charging the phone. When the phone is inserted, the LED indicator turns off.
- To remove the phone from the holder, gently touch the sensor (2) located on the back of the holder.
- The holder is equipped with a capacitor (9) which, even after removing the USB cable from the holder and thus disconnecting from the power supply, can provide enough power for the holder to open and the bezel can be conveniently removed from the holder. However, this is a prerequisite that the holder has been energized for a sufficient period of time to sufficiently charge the capacitor of the holder.

**Notes**

When charging the phone in the holder, warm air must not flow from the ventilation outlet. When heating the interior of the vehicle, close the air intake to the ventilation outlet with the holder located. For optimal charging, connect a car charger with a sufficiently strong output to the holder. The product is warranted under the laws of the countries in which it is sold. In the event of service problems, contact the dealer where you purchased the device. FIXED assumes no liability for damage caused by improper use of the product.

Keep the manual.

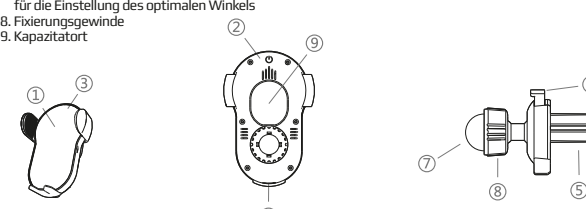
**Import and distribution**  
RECALL s.r.o.

**DE**

**Anleitung für FIXED Matic**

Wir danken uns bei Ihnen für den Einkauf der automatischen Halterung mit der drahtlosen Aufladung FIXED Matic. Die Halterung ermöglicht die komfortable drahtlose Aufladung des Telefons während der Fahrt (das einglegte Telefon muss über die Unterstützung der drahtlosen Aufladung verfügen). Vor dem Gebrauch lesen Sie diese Anleitung durch.

<p><b>Beschreibung des Produkts FIXED Matic</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Aufnahmefeld für die drahtlose Aufladung</li> <li>Tastensensor</li> <li>LED-Anzeige der Einschaltung</li> <li>USB-C-Stecker der Einspeisung</li> <li>Griff in die Ventilation</li> <li>Klips der Halterung in die Ventilation</li> <li>Positionierbares Gelenk für die Einstellung des optimalen Winkels</li> <li>Fixierungsschraube</li> <li>Kapazitator</li> </ol>	<p><b>Technische Spezifikation</b></p> <p>Input: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX) Output: DC 5V/1A; 9V/1.1A Leistung: 5W/7.5W/10W/15W Gewicht: 130 g Abmessungen: 100x67x54 mm Abstand für die drahtlose Aufladung: &lt;8 mm</p>
---	--



**Installationsvorgang:**

- Schrauben Sie das Gewinde (8) auf der Halterung ab und befestigen Sie den Griff in die Ventilation.
- Drücken Sie den Klips (6) und schieben Sie den Griff in die Ventilation (5) in das Lüftungsgitter des Kraftfahrzeugs.
- Schließen Sie das USB-Kabel in den Ladestecker (4) ein. Schließen Sie das USB-Kabel an das Autoladegerät an. Zur Unterstützung der Schnellladung Fast Charge ist es nötig, ein Autoladegerät mit der Unterstützung Fast Charge (Output 9V/2A) zu nutzen.
- Die LED-Anzeige (3) signalisiert den Anschluss der Halterung an die Einspeisung.
- Legen Sie das Telefon in die Halterung ein. Die Halterung schließt automatisch und befestigt das Telefon in der Halterung und beginnt zugleich das Telefon aufzuladen. Nach dem Einlegen des Telefons wird die LED-Anzeige ausgeschaltet.
- Zum Herausnehmen des Telefons aus der Halterung berühren Sie fein den Sensor (2), der von der Rückseite der Halterung angebracht ist.
- Die Halterung ist mit einem Kapazitator (9) versehen, der auch nach dem Herausnehmen des USB-Kabels aus der Halterung und dadurch nach der Abschaltung von der Einspeisung es schafft, dem Halter die genügende Energie abzusichern, damit sie öffnet und das Telefon aus der Halterung bequem herausgenommen werden kann. Die Bedingung ist es jedoch, dass die Halterung unter der Spannung für die genügende Aufladung des Kapazitators der Halterung genügend lange ist.

**Anmerkungen**

Beim Aufladen des Telefons in der Halterung darf keine warme Luft aus dem Ventilationsaustritt strömen. Bei der Beheizung des Innenraums des Fahrzeugs schließen Sie die Luftführung in die Ventilationsaustritt mit der angebrachten Halterung. Zur Erreichung der optimalen Aufladung schließen Sie zur Halterung ein Autoladegerät mit dem genügend starken Ausgang an. Auf das Produkt bezieht sich die Garantie nach den gesetzlichen Vorschriften, die in den Ländern gültig sind, wo es verkauft wird. Im Falle der Probleme mit dem Service wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. FIXED übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die ungezielte Nutzung des Produkts entstanden sind.

Bewahren Sie die Anleitung auf.

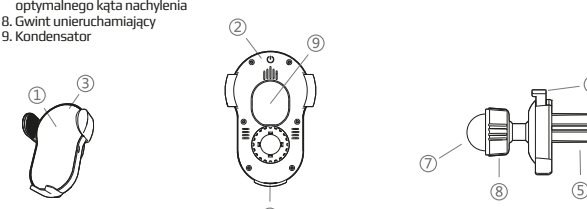
**Import und Vertrieb**  
RECALL s.r.o.

**PL**

**Instrukcja FIXED Matic**

Dziękujemy za zakupienie automatycznego uchwytu z ładowaniem bezprzewodowym FIXED Matic. Uchwyt umożliwia wygodne ładowanie bezprzewodowe telefonu w czasie jazdy (włożony telefon musi obsługiwać funkcję ładowania bezprzewodowego). Przed użyciem prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

<p><b>Opis produktu FIXED Matic</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pole indukcyjne do ładowania bezprzewodowego</li> <li>Czujnik dotykowy</li> <li>Wskaźnik LED włączenia</li> <li>Złącze ładowania USB-C</li> <li>Uchwyt do wentylacji</li> <li>Klips uchwytu do wentylacji</li> <li>Przełącz do ustawienia optymalnego kąta nachylenia</li> <li>Gwint uniwersalnego gwintu</li> <li>Kondensator</li> </ol>	<p><b>Dane techniczne</b></p> <p>Wzrost: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX) Wzrost: DC 5V/1A; 9V/1.1A Moc: 5W/7.5W/10W/15W Masa: 130g Wymiary: 100x67x54 mm Odległość do ładowania bezprzewodowego: &lt;8 mm</p>
--	--



**Sposób zainstalowania:**

- Wykręć gwint (8) na uchwycie, a przynajmniej uchwyt do wentylacji.
- Naciśnij klips (6), a wsuń uchwyt do wentylacji (5) – do kratki wentylacyjnej w samochodzie.
- Podłącz kabel USB za pomocą gniazda ładowania (4). Podłącz kabel USB do ładowarki samochodowej. Obsługa funkcji szybkiego ładowania Fast Charge wymaga użycia ładowarki obsługującej Fast Charge (wyjście 9V/2A).
- Wskaźnik LED (3) sygnalizuje połączenie uchwytu do ładowania.
- Włóż telefon do uchwytu. Uchwyt zamknie się automatycznie i unieruchamia telefon w uchwycie, rozpoczynając jednocześnie jego ładowanie. Po włożeniu telefonu wskaźnik LED gaśnie.
- Aby wyjąć telefon z uchwytu, dotknij delikatnie czujnika (2) znajdującego się z tyłu uchwytu.
- Uchwyt jest wyposażony w kondensator (9), który – nawet po wyjęciu kabla USB z uchwytu, a tym samym odłączeniu od zasilania – potrafi zapewnić uchwytowi wystarczającą ilość energii, aby otworzył się i umożliwić wygodne wyjęcie telefonu z uchwytu. Jest to jednak warunkowane tym, aby uchwyt znajdował się przez wystarczająco długi czas pod napięciem, dzięki czemu może w wystarczającym stopniu naładować kondensator uchwytu.

**Uwagi**

Podczas ładowania telefonu w uchwycie, z wylotu wentylacji nie może płynąć ciepłe powietrze. W przypadku ogrzewania wnętrza samochodu, zamknij dopływ powietrza do wylotu wentylacji, w którym jest umieszczony uchwyt. W celu uzyskania optymalnego ładowania, podłącz do uchwytu ładowarkę samochodową z wyjściem o wystarczającej mocy. Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w kraju sprzedaży. W przypadku problemów z serwisem prosimy zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione. FIXED nie przejmuje odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu. Zachowaj instrukcję.

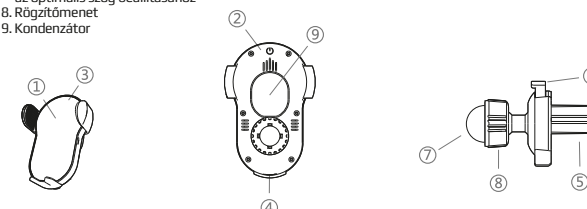
**Import i dystrybucja**  
RECALL s.r.o.

**HU**

**FIXED Matic útmutató**

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED Matic vezeték nélküli automatikus tartót. A tartó lehetővé teszi, hogy utazás közben kényelmesebben, vezeték nélkül töltse fel telefonját (ha a ráttett telefon támogatja a vezeték nélküli töltést). Használat előtt, kérjük, olvassa el a tájékoztatót.

<p><b>A FIXED Matic termék leírása</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>A vezeték nélküli érzékelési mezője</li> <li>Érintő érzékelő</li> <li>A hálózati LED-es kijelzője</li> <li>USB-C töltőcsatlakozó</li> <li>Rögzítő és csatlakozó</li> <li>Csúszás a tartó szellőzőhöz való rögzítésére</li> <li>Állítható csukló az optimális szög beállításához</li> <li>Rögzítőmenet</li> <li>Kondenzátor</li> </ol>	<p><b>Műszaki adatok</b></p> <p>Bemenet: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX) Kimenet: DC 5V/1A; 9V/1.1A Teljesítmény: 5W/7.5W/10W/15W Tömeg: 130 g Méret: 100x67x54 mm A vezeték nélküli töltés távolsága: &lt;8 mm</p>
---	--



**A telepítés menete:**

- Csavarja le a tartón lévő menetet (8), és a rögzítőt erősebbé rá a szellőzőtetőre.
- Nyomja meg a csúszót (6), és csúsztassa be a rögzítőt a szellőzőbe (5) a gépjármű szellőzőrácsai közé.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőcsatlakozóba (4). Az USB-kábelt csatlakoztassa az autós töltőbe. A Fast Charge gyors töltést támogatóra Fast Charge támogatással rendelkező autós töltőt kell használni (9V/2A kimenet).
- LED-es kijelzős (3) jelző, amikor a tartó csatlakozik a tápellátáshoz.
- Tegye a telefont a tartóba. A tartó automatikusan zár és rögzíti a tartóban lévő telefont, és ezzel együtt a telefon töltését kezd. A telefon behelyezése után a LED-es kijelző kialszik.
- Ha a telefont ki akarja venni a tartóból, éjen hozzá finoman a tartó hátoldalán elhelyezett érzékelőre (2).
- A tartó kondenzátorral (9) van ellátva, amely akkor is elégséges energiát biztosít a telefon tartóból történő kivételéhez, ha az USB-kábelt kivessz a tartóból, és ezáltal megszünteti a tápellátást. Ennek azonban az a feltétele, hogy elegendő a tartó elég sokáig legyen tápláltság alatt, hogy a tartó kondenzátora eléggé feltöltődjön.

**Megjegyzések**

A telefon töltése közben a szellőzőből nem áramolhat meleg levegő. Ha az autót belsejét fűti, zárja le azt a szellőzőnyílást, ahol a tartó van. Az optimális töltés elérése érdekében elég erős kimenettel rendelkező autós töltőt csatlakoztasson a tartóhoz. A termékre az eladás szerinti ország jogszabályainak megfelelő jótállás vonatkozik. Szervizprobléma esetén forduljon ahhoz az eladóhoz, ahol a készüléket megvásárolta. A FIXED nem vállalja a felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért.

Órize meg az útmutatót.

**Import és forgalmazás**  
RECALL s.r.o.